

# Khám sức khỏe là gì?

## Và tốn bao nhiêu tiền?

Một cuộc khám sức khỏe bao gồm những câu hỏi về lịch sử sức khỏe của quý vị, những lần chích ngừa và một cuộc khám bệnh. Khám sức khỏe có thể bao gồm những xét nghiệm về những tình trạng sau đây:

- Bệnh lao (TB)
- Viêm gan B
- Viêm gan C
- Những bệnh lây qua đường tình dục
- Mỡ trong máu
- Thiếu máu và nhiễm chì
- Ký sinh trùng
- Bệnh SIDA

Cuộc khám sức khỏe này nên được thực hiện trong vòng 90 ngày kể từ ngày đến định cư tại Washington. Đa số các khoản chi phí sẽ được đài thọ bởi chương trình Sức khỏe của tiểu bang Washington dành cho người tị nạn hay gọi là Washington Apple Health.

# Các nguồn thông tin địa phương khác dành cho người tị nạn

## Pierce Transit

[www.piercetransit.org](http://www.piercetransit.org)

Thông tin về dịch vụ xe buýt, lịch xe chạy và vé.

## Department of Social and Health Services

[www.dshs.wa.gov](http://www.dshs.wa.gov)

Trợ giúp về phiếu thực phẩm, gửi trẻ, y tế và tiền mặt.

## Tacoma Community House (TCH)

[www.tacomacommunityhouse.org](http://www.tacomacommunityhouse.org)

(253)383-3951

Trợ giúp các cộng đồng di dân, như trợ giúp về việc làm, cơ hội học hành, các lớp học ngôn ngữ và nhiều thứ khác nữa

## Health Reach

[healthreach.nlm.nih.gov](http://healthreach.nlm.nih.gov)

Liên kết với thông tin sức khỏe đáng tin cậy và được phép phổ biến qua bất cứ ngôn ngữ nào quý vị muốn

## Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Bệnh (CDC) Sức Khỏe Người Tị Nạn và Di Dân

[www.cdc.gov/immigrantrefugeehealth](http://www.cdc.gov/immigrantrefugeehealth)

Thông tin và thống kê về sức khỏe di dân và người tị nạn ở Hoa Kỳ

## Cơ Quan Dịch Vụ về Công Dân và Di Dân Hoa Kỳ (USCIS) [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

Thông tin về tình trạng Thẻ Cư Dân Thường Trú, công dân, hay các luật lệ về việc làm.

# Hướng dẫn về Chương Trình Sức Khỏe dành cho Người Tị Nạn



Chào Mừng Quý Vị đến  
Pierce County,  
Washington



(253) 798-4732

## Tại sao tôi cần khám sức khỏe?

Khám sức khỏe là một phần của tiến trình tái định cư của quý vị

Để xin thẻ Cư dân Thường Trú (“Thẻ Xanh”), hay để đi học hay học đại học, quý vị phải được chích ngừa đầy đủ. Muốn được chích ngừa quý vị phải qua một cuộc khám sức khỏe tại Hoa Kỳ.

Hơn nữa, khám sức khỏe sẽ:

- Phát hiện được những vấn đề sức khỏe có thể khiến cho quý vị không làm việc được
- Bảo đảm quý vị được chăm sóc về các bệnh có thể có.
- Giúp bảo vệ quý vị khỏi mắc những bệnh truyền nhiễm

## Tôi phải làm hện để khám sức khỏe như thế nào?

Sở Y Tế Tacoma-Pierce County sẽ gọi bác sĩ của quý vị và cho biết quý vị đã đến County.

Văn phòng bác sĩ sẽ gọi quý vị để làm hện

**Điều rất quan trọng là quý vị phải tới hện đúng giờ.**



## Điều gì sẽ xảy ra trong buổi khám bệnh?

Bác sĩ sẽ nói chuyện và kiểm tra sức khỏe cho quý vị.

Nếu cần, bác sĩ sẽ giới thiệu quý vị đến những dịch vụ chuyên khoa như nha khoa, nhãn khoa, tâm thần, v.v...

Ở Hoa Kỳ quý vị có hai quyền quan trọng liên quan đến chăm sóc sức khỏe:

- **Dịch vụ thông dịch:**  
Quý vị có thể yêu cầu cung cấp một thông dịch viên để nói chuyện với bác sĩ một cách hữu hiệu.
- **Tín mật:**  
Bác sĩ hay y tá của quý vị không được nói với bất cứ ai bất cứ điều gì về sức khỏe của quý vị, nếu quý vị không cho phép.

## Tôi phải đi đâu để được khám sức khỏe?

Trung Tâm Y Tế Eastside Tanbara  
Community Health Care  
1708 E 44th Street  
Tacoma, WA 98404  
(253) 471-4553, ext 3210

Bệnh xá này sẽ sắp xếp thông dịch viên để có mặt trong buổi khám bệnh, nếu quý vị muốn.

## Tôi phải mang theo những gì khi đi khám sức khỏe?

Xin vui lòng mang theo những tài liệu sau đây khi đi khám sức khỏe:

- Túi xách của Tổ Chức Di Dân Quốc Tế (IOM) có đựng tất cả hồ sơ y tế và phim quang tuyến X.
- Các sổ chích ngừa.
- Bất kỳ các thứ thuốc hay dược thảo quý vị có thể đang uống.
- Giấy tờ pháp lý (thẻ I-94, hộ chiếu, v.v.).